

KIRSCH® Decorative Metals Brackets Installation Guide

Manual de instalación de los soportes metálicos decorativos Kirsch

Guide d'installation des supports décoratifs en métal Kirsch

Important Safety Information - READ THIS FIRST

Safety First: We recommend installation by a professional for all of our products. Brackets are packaged with #10 X 1.5 inch length #2 Phillips head screws. For maximum pull out strength, screw into solid wood substrates. Plastic hollow wall anchors are provided for your convenience but will not support the maximum weight shown in the chart below. **Consult a professional for the proper screw and wall anchor for your application as many factors affect the mounting strength.** Properly support your drapery rod with the appropriate type and quantity of brackets for the total weight of the drapery rod hardware plus the drapery material used. For most applications brackets should be installed 3 ft to 4 ft apart. *Brackets extended past the fully retracted position have reduced weight capacity. Use of the bracket extension reduces weight capacity. Extending brackets or the extension from its fully retracted position reduces weight capacity.*

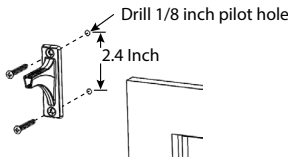
Información importante de seguridad (LEER PRIMERO)

La seguridad es lo primero: recomendamos la instalación profesional de todos nuestros productos. Los soportes vienen con 10 tornillos de cabeza Phillips n.º 2 de 3,8 cm. Para conseguir la máxima fuerza de tracción, atorníllelos en bases de madera sólidas. Se incluyen tacos de plástico huecos para mayor comodidad, pero estos no soportarán el peso máximo indicado en la tabla siguiente. **Consulte con un profesional cuál es la combinación de tornillo y taco de anclaje que mejor se adapta a su aplicación, así como acerca de los diferentes factores que influyen en la resistencia del montaje.** Sujete adecuadamente la barra para cortinas utilizando la cantidad y el tipo de soportes correctos, teniendo en cuenta el peso total de la barra y del tejido utilizado para las cortinas. Para la mayoría de las aplicaciones, los soportes deben instalarse con una separación de 0,9 a 1,2 m. *Si se extienden los soportes más allá de la posición retraída total, se reduce la capacidad de sujeción de estos. El uso de la extensión de los soportes reduce su capacidad de carga. La extensión de los soportes o la extensión más allá de su posición retraída total, reduce su capacidad de carga.*

Informations importantes relatives à la sécurité - LISEZ TOUT D'ABORD CECI

La sécurité avant tout : Nous recommandons que l'installation de tous nos produits soit effectuée par un professionnel. Les supports sont fournis avec des vis à tête cruciforme n° 10 x 1,5 in. Pour une résistance à l'arrachement optimale, insérez les vis dans des parties murales en bois massif. Des chevilles pour mur creux en plastique sont fournies pour votre commodité, mais elles ne sont pas conçues pour supporter le poids maximal indiqué dans le tableau ci-dessous. **Consultez un professionnel pour connaître les vis et les dispositifs d'ancrage au mur qui conviennent à votre installation, car de nombreux facteurs affectent la résistance à l'arrachement d'une fixation.** Soutenez correctement votre tringle à rideaux en utilisant des supports de type approprié et en nombre suffisant pour le poids total de l'étoffe de vos tentures. Dans la plupart des cas, les supports doivent être espacés de 90 à 120 cm. *Les support étendus au-delà de leur position totalement rétractée ont une capacité de charge réduite. L'utilisation des extensions de support réduit leur capacité de charge. L'usage d'extensions ou l'extension des supports au-delà de leur position complètement rétractée réduit leur capacité de charge.*

Solid Wood Mounting / Montaje en madera sólida / Montage de bois massif



1 (ENGLISH)

Determine the appropriate type and quantity of brackets to support the total weight of the drapery rod hardware plus the drapery material used. See chart for maximum weight holding capability for each bracket style. For most applications brackets should be installed 3 ft to 4 ft apart.

2

Position the bracket at desired location and mark the hole location.

3

Drill a 1/8 inch pilot hole to 2 inch depth.

4

Mount bracket by inserting screws through mounting holes as shown and tightening to wall.

5

Install Bracket arm to desired position in Bracket Base and install screw, tightening to 8 in-lb.

6

After installing rod tighten leveling screw (if provided) to hold rod in place after installation.

1 (ESPAÑOL)

Determine la cantidad y el tipo de soportes adecuados para sujetar el peso total de la barra y del tejido utilizado para las cortinas. Consulte la tabla para determinar la capacidad de carga máxima para cada tipo de soporte. Para la mayoría de las aplicaciones, los soportes deben instalarse con una separación de 0,9 a 1,2 m.

2

Coloque el soporte en la ubicación deseada y marque la posición del orificio.

3

Taladre un orificio piloto de 2,5 cm y 5 cm de profundidad.

4

Monte el soporte insertando los tornillos a través de los orificios de montaje, tal y como se muestra en el diagrama, y atorníllelos a la pared.

5

Coloque el brazo del soporte en la posición deseada sobre la base del soporte y coloque los tornillos apretándolos hasta la posición 90 N-cm (8 in-lb).

6

Después de instalar la barra, apriete el tornillo de nivelado (si procede) para sujetar la barra después de su instalación.

1 (FRANÇAIS)

Déterminez le type et le nombre de supports convenables pour soutenir le poids total de la tringle à rideaux et de l'étoffe des tentures. Reportez-vous au tableau pour connaître la capacité de charge maximale correspondant à chaque style de support. Dans la plupart des cas, les supports doivent être espacés de 90 à 120 cm.

2

Placez le support à l'emplacement souhaité et faites une marque à l'emplacement du trou.

3

Percez un avant-trou de 3 mm de diamètre et 5 cm de profondeur.

4

Montez le support en insérant les vis dans les trous de fixation, comme illustré, puis en les serrant dans le mur.

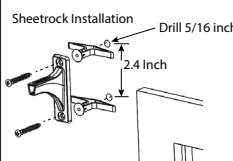
5

Installez la tige du support à la position désirée dans la base du support, puis placez la vis et serrez-la à un couple de 0,9 N·m.

6

Après avoir installé la tringle à rideaux, serrez la vis de nivellement (si fournie) pour maintenir la tringle en place après l'installation.

Hollow Wall Mounting / Montaje de pared hueca / Montage mural creux



Drill 5/16" hole and Fold Toggle Anchor as shown.
Taladre un orificio de 13 cm y doble el anclaje tal y como se muestra en la figura.



Insert Anchor into hole and tap flush with wall.
Insérte el anclaje en el orificio y empújelo hasta dejarlo al nivel de la pared.



Insert Setting Pin into anchor and push to open behind wall. Remove Setting Pin.
Insérte el perno de regulación en el anclaje y empújelo para que se abra en la parte posterior de la pared. Extraiga el perno de regulación.

Percez un trou de 8 mm de diamètre, puis repliez l'ancrage à ailettes, comme illustré.

Insérez la cheville dans le trou et vissez jusqu'à ce qu'elle soit au ras de mur.

Insérez la tige d'installation dans la cheville, puis enfoncez-la pour ouvrir les ailettes à l'intérieur du mur. Retirez la tige d'installation.

3A

1 (ENGLISH)

Determine the appropriate type and quantity of brackets to support the total weight of the drapery rod hardware plus the drapery material used. *Note that weight holding capability is NOT shown in the chart for hollow wall mounting.* For most applications brackets should be installed 3 ft to 4 ft apart.

2

Position the bracket at desired location and mark the hole location.

3

Hollow Wall Anchor Installation (3A). **DO NOT USE HAMMER OR FORCE!**

4

Mount bracket by inserting screws through mounting holes as shown and tightening to wall.

5

Install Bracket arm to desired position in Bracket Base and install screw, tightening to 8 in-lb.

6

After installing rod tighten leveling screw (if provided) to hold rod in place after installation.

1 (ESPAÑOL)

Determine la cantidad y el tipo de soportes adecuados para sujetar el peso total de la barra y del tejido utilizado para las cortinas. *Tenga en cuenta que en la tabla NO se muestra la capacidad de carga en paredes huecas.* Para la mayoría de las aplicaciones, los soportes deben instalarse con una separación de 0,9 a 1,2 m.

2

Coloque el soporte en la ubicación deseada y marque la posición del orificio.

3

Instalación del anclaje en paredes huecas (3A). **NO UTILICE UN MARTILLO NI EXCESIVA FUERZA.**

4

Monte el soporte insertando los tornillos a través de los orificios de montaje, tal y como se muestra en el diagrama, y atorníllelos a la pared.

5

Coloque el brazo del soporte en la posición deseada sobre la base del soporte y coloque los tornillos apretándolos hasta la posición 90 N-cm (8 in-lb).

6

Después de instalar la barra, apriete el tornillo de nivelado (si procede) para sujetar la barra después de su instalación.

1 (FRANÇAIS)

Déterminez le type et le nombre de supports convenables pour soutenir le poids total de la tringle à rideaux et de l'étoffe des tentures. *Notez que la capacité de charge maximale n'est PAS indiquée dans le tableau pour le montage sur un mur creux.* Dans la plupart des cas, les supports doivent être espacés de 90 à 120 cm.

2

Placez le support à l'emplacement souhaité et faites une marque à l'emplacement du trou.

3

Installation d'une cheville pour mur creux (3A). **N'UTILISEZ PAS DE MARTEAU NI DE FORCE.**

4

Montez le support en insérant les vis à travers les trous de fixation dans l'ancrage mural, comme illustré, puis serrez-les au mur.

5

Installez la tige du support à la position désirée dans la base du support, puis placez la vis et serrez-la à un couple de 0,9 N·m.

6

Après avoir installé la tringle à rideaux, serrez la vis de nivellement (si fournie) pour maintenir la tringle en place après l'installation.

Weight capacity shown is maximum per bracket when screwed into solid wood. Weight capacity is reduced when using wall anchors or screwing into other substrates. **Consult a professional for the proper screw and wall anchor for your application as many factors affect the mounting strength.**

La capacidad de carga indicada es la máxima por soporte al atornillarse sobre madera sólida. La capacidad de carga se ve reducida al utilizar anclajes de pared o al atornillar los soportes en otras bases. **Consulte con un profesional cuál es la combinación de tornillo y taco de anclaje que mejor se adapta a su aplicación, así como acerca de los diferentes factores que influyen en la resistencia del montaje.**

La capacité de charge indiquée est la valeur maximale par support lorsqu'il est vissé dans du bois massif. La capacité de charge est réduite quand on utilise des ancrages au mur ou qu'on serre les vis dans d'autres matériaux. **Consultez un professionnel pour connaître les vis et les dispositifs d'ancrage au mur qui conviennent à votre installation, car de nombreux facteurs affectent la résistance à l'arrachement d'une fixation.**

WALL MOUNT BRACKET

SOPORTE PARA MONTAJE EN PARED

SUPPORT DE FIXATION MURALE

BASIC ASSEMBLY

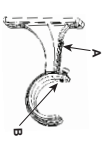
- A) Tighten to 8 in. lb.
B) Tighten leveling screw

MONTAJE BÁSICO

- A) Aprietele hasta 90 N-cm (8 in-lb)
B) Aprietele el tornillo de nivelado

ASSEMBLAGE DE BASE

- A) Serrez à un couple de 0,9 N.m
B) Serrez les vis de nivellement



NOT EXTENDED/NO EXTENDIDA/ NON ÉTENDU	EXTENSION EXTENDED/EXTENDIDA/ ÉTENDU	EXTENSION NOT EXTENDED/NO EXTENDIDA/ NON ÉTENDU	EXTENSION EXTENDED/EXTENDIDA/ ÉTENDU
SINGLE (1832074-1832081)		SINGLE (1832074-1832081) with EXTENSION (1832138-1832145)	
MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 20 LBS / 9,1 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 20 LBS / 9,1 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 10 LBS / 4,5 KG
DOUBLE POLE (1832106-1832113)		DOUBLE POLE (1832106-1832113) with EXTENSION (1832138-1832145)	
MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 20 LBS / 9,1 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 20 LBS / 9,1 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 8 LBS / 3,6 KG
SINGLE BYPASS (1832090-1832097)		SINGLE POLE BYPASS (1832090-1832097) with EXTENSION (1832138-1832145)	
MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 20 LBS / 9,1 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 20 LBS / 9,1 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 10 LBS / 4,5 KG
DOUBLE POLE BYPASS (1832122-1832129)		DOUBLE POLE BYPASS (1832122-1832129) with EXTENSION (1832138-1832145)	
MAXIMUM/MAXIMA: 12 LBS / 5,4 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 10 LBS / 4,5 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 10 LBS / 4,5 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 8 LBS / 3,6 KG
CEILING MOUNT BRACKET SOPORTE DE MONTAJE EN TECHO SUPPORT DE MONTAGE AU PLAFOND			
BASIC ASSEMBLY		MONTAJE BÁSICO	
A) Tighten to 8 in. lb. B) Tighten leveling screw		A) Aprietele hasta 90 N-cm (8 in-lb) B) Aprietele el tornillo de nivelado	
ASSEMBLAGE DE BASE		ASSEMBLAGE DE BASE	
A) Serrez à un couple de 0,9 N.m. B) Serrez les vis de nivellement		A) Serrez à un couple de 0,9 N.m. B) Serrez les vis de nivellement	
NOT EXTENDED/NO EXTENDIDA/ NON ÉTENDU	EXTENSION EXTENDED/EXTENDIDA/ ÉTENDU	EXTENSION NOT EXTENDED/NO EXTENDIDA/ NON ÉTENDU	EXTENSION EXTENDED/EXTENDIDA/ ÉTENDU
SINGLE POLE (1832082-1832089)		SINGLE POLE (1832082-1832089) with EXTENSION (1832138-1832145)	
MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG
DOUBLE POLE (1832114-1832121)		DOUBLE POLE (1832114-1832121) with EXTENSION (1832138-1832145)	
MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG
SINGLE POLE BYPASS (1832098-1832105)		SINGLE POLE BYPASS (1832098-1832105) with EXTENSION (1832138-1832145)	
MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 25 LBS / 11,3 KG
DOUBLE POLE BYPASS (1832130-1832137)		DOUBLE POLE BYPASS (1832130-1832137) with EXTENSION (1832138-1832145)	
MAXIMUM/MAXIMA: 12 LBS / 5,4 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 10 LBS / 4,5 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 12 LBS / 5,4 KG	MAXIMUM/MAXIMA: 10 LBS / 4,5 KG